

**TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2023/231****2023 m. vasario 2 d.****dėl paramos priemonės pagal Europos taikos priemonę siekiant remti Ukrainos ginkluotąsias pajėgas, mokomas Europos Sąjungos karinės pagalbos misijos Ukrainai remti**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnio 1 dalį ir 41 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu (BUSP) 2021/509 <sup>(1)</sup> pagal Sutarties 21 straipsnio 2 dalies c punktą buvo nustatyta Europos taikos priemonė (toliau – ETP), pagal kurią valstybės narės finansuoja Sąjungos veiksmus pagal bendrą užsienio ir saugumo politiką (BUSP), siekiant išsaugoti taiką, užkirsti kelią konfliktams ir stiprinti tarptautinį saugumą. Visų pirma, remiantis Sprendimo (BUSP) 2021/509 1 straipsnio 2 dalies b punkto i papunkčiu, ETP turi būti naudojama finansuoti paramos priemonės, pavyzdžiui, veiksmus trečiųjų valstybių ir regioninių bei tarptautinių organizacijų pajėgumams, susijusiems su kariniais ir gynybos reikalais, stiprinti;
- (2) dialogo ir bendradarbiavimo saugumo ir gynybos srityje stiprinimas yra vienas iš pagrindinių Sąjungos ir Ukrainos asociacijos susitarimo <sup>(2)</sup> tikslų. Tvirtesnis Sąjungos ir Ukrainos bendradarbiavimas bendros saugumo ir gynybos politikos (BSGP) ir veiksmų derinimo su BUSP srityje buvo vienas iš 2020 m. spalio 6 d. įvykusio 22-ojo Europos Sąjungos ir Ukrainos aukščiausiojo lygio susitikimo rezultatų, kuris buvo dar labiau sustiprintas 2021 m. spalio 12 d. Kyjive įvykusio 23-iojo Europos Sąjungos ir Ukrainos aukščiausiojo lygio susitikime;
- (3) nuo 2014 m. Rusijos agresija prieš Ukrainą dramatiškai peraugo į neišprovokuotą invaziją į Ukrainą 2022 m. vasario mėn. Ukrainos ginkluotosios pajėgos (UGP) toliau gina Ukrainos teritorinį vientisumą ir vykdo savo civilių gyventojų apsaugą naudodamasi turimais ribotais ištekliais;
- (4) 2022 m. rugsėjo 30 d. Ukrainos užsienio reikalų ministras ir gynybos ministras kartu palankiai įvertino Sąjungos paramą UGP ir paprašė Sąjungos pradėti Europos Sąjungos karinę pagalbos misiją Ukrainai remti (EUMAM Ukraine), kurios tikslas – stiprinti UGP pajėgumus.
- (5) 2022 m. spalio 17 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2022/1968 dėl Europos Sąjungos karinės pagalbos misijos Ukrainai remti (EUMAM Ukraine) <sup>(3)</sup>. Kaip pabrėžta tame sprendime, ši misija vykdoma kaip dalis ES integruoto požiūrio teikiant paramą Ukrainai, kuri apima karinės pagalbos priemones siekiant remti UGP;
- (6) EUMAM Ukraine bus patikėta įgyvendinti paramos priemonę. Ji turi būti atsakinga už išlaidų, susijusių su asmeniniais mokymo rinkiniais ir kita įranga bei reikmenimis, neskirtais mirtinai jėgai panaudoti, kuriuos valstybės narės suteikė mokymo veiklai remti, kompensavimą. Reikės glaudaus ES karinio štabo, EUMAM Ukraine ir kitų misijos štabų veiksmų tarpusavio koordinavimo, taip pat valstybių narių, dalyvaujančių mokymo veikloje, veiksmų tarpusavio koordinavimo;

<sup>(1)</sup> 2021 m. kovo 22 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/509, kuriuo nustatoma Europos taikos priemonė ir panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2015/528 (OL L 102, 2021 3 24, p. 14).

<sup>(2)</sup> Europos Sąjungos ir Europos ekonominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimas (OL L 161, 2014 5 29, p. 3).

<sup>(3)</sup> 2022 m. spalio 17 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2022/1968 dėl Europos Sąjungos karinės pagalbos misijos Ukrainai remti (EUMAM Ukraine) (OL L 270, 2022 10 18, p. 85).

- (7) pagal Sprendimo (BUSP) 2022/1968 11 straipsnio 3 dalį asmeniniai mokymo rinkiniai nebeturi būti laikomi bendrosiomis sąnaudomis, jei jie teikiami pagal ETP paramos priemonę;
- (8) ši paramos priemonė turi būti įgyvendinama atsižvelgiant į Sprendime (BUSP) 2021/509 nustatytus principus ir reikalavimus, visų pirma laikantis Tarybos bendrosios pozicijos 2008/944/BUSP (\*) ir vadovaujantis pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų įgyvendinimo taisyklėmis;
- (9) Taryba dar kartą patvirtina savo pasiryžimą saugoti, propaguoti ir užtikrinti žmogaus teises, pagrindines laisves bei demokratinius principus ir stiprinti teisinę valstybę ir gerą valdymą laikantis Jungtinių Tautų Chartijos, Visuotinės žmogaus teisių deklaracijos ir tarptautinės teisės, visų pirma tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### *1 straipsnis*

### **Nustatymas, tikslai, taikymo sritis ir trukmė**

1. Nustatoma pagal Europos taikos priemonę (ETP) finansuotina paramos priemonė (toliau – paramos priemonė), pagal kurią teikiamos paramos gavėja yra Ukraina (toliau – paramos gavėjas).
2. Paramos priemonės tikslas – remti Europos Sąjungos karinės pagalbos misijos Ukrainai remti (toliau – EUMAM Ukraine) vykdomą Ukrainos ginkluotųjų pajėgų (UGP) pajėgumų stiprinimą, kad UGP galėtų ginti Ukrainos teritorinį vientisumą ir suverenitetą, taip pat apsaugoti civilius gyventojus nuo vykdomos karinės agresijos.
3. Siekiant 2 dalyje nustatyto tikslo, pagal paramos priemonę finansuojami valstybių narių teikiami:
  - a) mirtinai jėgai panaudoti neskirta įranga ir reikmenys, kurių reikia EUMAM Ukraine operacijų poreikiams tenkinti ir Ukrainos prašymu, ir
  - b) paslaugos, įskaitant valstybių narių suteiktą a punkte nurodytų objektų transportavimą, saugojimą, techninę priežiūrą ir remontą, mokymo tikslais pagal EUMAM Ukraine.
4. Baigus mokymą arba nutraukus EUMAM Ukraine, pagal šią paramos priemonę suteiktos mirtinai jėgai panaudoti neskirtos įrangos ir reikmenų saugojimas vėl perduodamas paramos gavėjui. Atsižvelgiant į Ukrainos poreikius, asmeniniuose rinkiniuose esantys daiktai juos panaudojus mokyme gali būti vėl perduodami paramos gavėjui.
5. Paramos priemonės trukmė yra 24 mėnesiai nuo šio sprendimo priėmimo dienos arba iki Sprendimo, kuriuo nustatoma EUMAM Ukraine, galiojimo pabaigos, taikant ankstesnę iš šių datų.

#### *2 straipsnis*

### **Finansinės nuostatos**

1. Finansinė orientacinė suma, skirta su paramos priemone susijusioms išlaidoms padengti, yra 45 000 000 EUR.
2. Visos išlaidos tvarkomos vadovaujantis pagal ETP finansuojamų operacijų pajamų ir išlaidų įgyvendinimo taisyklėmis.

(\*) 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos bendroji pozicija 2008/944/BUSP, nustatanti bendrąsias taisykles, reglamentuojančias karinių technologijų ir įrangos eksporto kontrolę (OL L 335, 2008 12 13, p. 99).

3. Vadovaujantis Sprendimo (BUSP) 2021/509 29 straipsnio 5 dalimi, operacijų administratorius po šio sprendimo priėmimo gali pakviesti teikti įnašus, ne daugiau kaip 45 000 000 EUR. Operacijų administratoriaus pareikalautos lėšos naudojamos tik tam, kad būtų apmokėtos išlaidos, neviršijant ribų, kurias Sprendimu (BUSP) 2021/509 įsteigtas komitetas patvirtino susijusiam paramos priemonei atitinkančiame taisomajame biudžete.

4. Su paramos priemonės įgyvendinimu susijusios išlaidos laikomos tinkamomis finansuoti nuo EUMAM Ukrainė pradžios dienos. Išlaidos, susijusios su asmeniniais mokymo rinkiniais, yra tinkamos finansuoti pagal šią paramos priemonę nuo šio sprendimo įsigaliojimo dienos.

### 3 straipsnis

#### Susitarimai su paramos gavėju

1. Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) sudaro būtinus susitarimus su paramos gavėju, kad užtikrintų, jog paramos gavėjas laikytųsi šiuo sprendimu nustatyto reikalavimų ir sąlygų – tai yra paramos teikimo pagal paramos priemonę sąlyga.
2. Į 1 dalyje nurodytus susitarimus įtraukiamos nuostatos, įpareigojančios paramos gavėją užtikrinti:
  - a) kad pagal paramos priemonę remiami UGP daliniai laikytųsi atitinkamos tarptautinės teisės, visų pirma tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės;
  - b) tinkamą ir veiksmingą bet kokio pagal paramos priemonę suteikto turto naudojimą tais tikslais, kuriais jis buvo suteiktas;
  - c) pakankamą bet kokio pagal paramos priemonę suteikto turto priežiūrą, siekiant užtikrinti to turto tinkamumą naudoti ir galimumą naudoti veiklai per visą jo gyvavimo ciklą;
  - d) kad pasibaigus turto gyvavimo ciklui bet koks pagal paramos priemonę suteiktas turtas nebūtų prarastas arba be Priemonės komiteto, įsteigto Sprendimu (BUSP) 2021/509, sutikimo nebūtų perduotas kitiems asmenims ar subjektams nei nurodytieji 1 dalyje nurodytuose susitarimuose.
3. Į 1 dalyje nurodytus susitarimus įtraukiamos nuostatos dėl paramos pagal paramos priemonę sustabdymo ir nutraukimo tuo atveju, jei nustatoma, kad paramos gavėjas pažeidė 2 dalyje numatytas pareigas.

### 4 straipsnis

#### Įgyvendinimas

1. Vyriausiasis įgaliotinis yra atsakingas už užtikrinimą, kad šis sprendimas būtų įgyvendinamas vadovaujantis Sprendimu (BUSP) 2021/509 ir pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų vykdymo taisyklėmis, laikantis pagal ETP įgyvendinamoms paramos priemonėms būtinų priemonių ir kontrolės priemonių vertinimo ir nustatymo integruotos metodinės sistemos.
2. 1 straipsnio 3 dalyje nurodytą veiklą, susijusią su valstybių narių suteiktos mirtinai jėgai panaudoti neskirtos įrangos ir reikmenų kompensavimu ir stebėseną, įgyvendina EUMAM Ukrainė.

### 5 straipsnis

#### Stebėseną, kontrolę ir vertinimą

1. Vyriausiasis įgaliotinis stebi, kaip paramos gavėjas laikosi 3 straipsnyje nustatyto pareigų. Šia stebėseną remiamasi užtikrinant informuotumą apie pagal 3 straipsnį nustatyto pareigų pažeidimų aplinkybes bei riziką ir padedama užkirsti kelią tokiems pažeidimams, įskaitant pagal paramos priemonę remiamų UGP padalinių vykdomus tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus.

2. Įrangos kontrolė po išsiuntimo organizuojama taip, kad būtų laikomasi pagal ETP įgyvendinamoms paramos priemonėms būtinų priemonių ir kontrolės priemonių vertinimo ir nustatymo integruotos metodinės sistemos.
3. Užbaigus paramos priemonės įgyvendinimą, vyriausiasis įgaliotinis atlieka galutinį vertinimą, kad įvertintų, ar paramos priemonė padėjo pasiekti 1 straipsnio 2 dalyje nurodytą tikslą.

6 straipsnis

**Ataskaitų teikimas**

Įgyvendinimo laikotarpiu vyriausiasis įgaliotinis kas šešis mėnesius teikia Politiniam ir saugumo komitetui (PSK) paramos priemonės įgyvendinimo ataskaitas pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 63 straipsnį. Operacijų administratorius, padedamas misijos vado, reguliariai informuoja Sprendimu (BUSP) 2021/509 įsteigtą Priemonės komitetą apie pajamų ir išlaidų įgyvendinimą pagal to sprendimo 38 straipsnį.

7 straipsnis

**Sustabdymas ir nutraukimas**

1. PSK gali nuspręsti visiškai arba iš dalies sustabdyti paramos priemonės įgyvendinimą pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 64 straipsnį.
2. PSK taip pat gali rekomenduoti Tarybai nutraukti paramos priemonę.

8 straipsnis

**Įsigaliojimas**

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 2 d.

Tarybos vardu  
Pirmininkė  
J. ROSWALL